

紐約市出生證明優質郵遞服務申請表

僅限使用此表申請紐約市出生證明優質郵遞服務。欲知當前申請的受理時間、受理進度及更多資訊，請造訪 nyc.gov/vitalrecords。

(請用英文工整清晰填寫。此表格的翻譯版本可線上獲取，僅供參考。)

誰可以申請紐約市出生證明？

- 如需申請出生證明，您必須是證明上所指定的人員且至少年滿 18 歲，或是證明上所指定人員的家長或法定監護人。
- 證明上的人員必須出生在紐約市的五個行政區 (Bronx、Brooklyn、Manhattan、Queens 和 Staten Island) 內。
- 如果您是律師，代表客戶提交申請，請勿使用此表格。請使用 Attorney Protocol for NYC Birth Certificates (紐約市出生證明律師協議) 表格，可在 on.nyc.gov/birth-certificate-attorney 網址取得。

如何申請紐約市出生證明？

- **第 1 步：**前往第 3 頁，填寫第一和第二部分要求的所有資訊。如果資訊留空，可能導致您的申請處理出現延誤。
- **第 2 步：**在第三部分選擇您申請出生證明的原因。您選擇的原因將決定您收到的是簡短版出生證明還是詳細版出生證明。大多數人需要簡短版出生證明，這種版本適用於美國國內用途，例如申請駕照或美國護照。
 - 如果您正在申請出生證明並且需要海牙認證 (認證證書)，則應選擇申請詳細版出生證明。您將收到一份詳細版出生證明以及一份證明信 (Letter of Exemplification)，此信必須由縣書記官辦公室 (Office of the County Clerk) 加以公證。然後，您可以將詳細版出生證明和證明信來申請海牙認證。海牙認證由紐約州的州務院 (New York State Department of State) 頒發。
- **第 3 步：**公證第 5 頁。確保在表上簽名並註明日期。
- **第 4 步：**您必須提供一份當前有效 (未過期)、已簽名、帶照片的身份證 (ID) 的清晰影印件。您的身份證影印件必須清晰。請參閱第 2 頁瞭解可接受的身份證件類型，以及如果您沒有當前有效的帶照片身份證，還可以提交哪些其他資料。

費用和郵寄說明

- 紐約市健康與心理衛生局對申請的每份出生證明收取 15 美元。最多可申請三份副本。
- 優質郵遞服務收取 7.50 美元的受理費。
- 支票或匯票的抬頭應寫為：**NYC Department of Health and Mental Hygiene**。不接受現金或臨時支票。如果您從美國境外申請出生證明，需要提供由美國銀行以美元發行的國際匯票。
- 將填好並經過公證的申請表、當前有效的帶照片身份證影印件及付款 (支票或匯票) 寄至第 5 頁上的地址。
- 出生證明不能郵寄到標有「in care of」(轉交) 的地址。
- **線上申請：**如需申請加急受理，請造訪 vitalchek.com。在工作日期間，線上申請會在 72 小時內得到受理，並提供 UPS 郵件速遞服務。只有出生證明上所列的個人或父母才可以線上申請。

表 1：身份證件要求**類別 1：身份證明文件**

請提供以下任一身份證明文件。該文件必須包含您的照片和簽名，且不得過期。

駕照或非駕照身份證	帶有當前成績單的大學或學院學生證
紐約州福利卡	帶有當前釋放文件的囚犯身份證
帶有簽名的美國或外國護照	帶有當前工資單的工作證
IDNYC 市民身份證	NYC Access-A-Ride 乘車卡
美國入籍證書（必須為原件）	NYC MTA 減價 MetroCard
軍人身份證（必須是所申請的出生證明中指定人員本人的證件）	

表 2：地址證明要求**類別 2：地址證明文件**

如果您無法提供任何第 1 類文件，請提供以下地址證明文件中的任意兩種。文件日期必須在最近 60 天以內，並且顯示您的姓名和地址。

例如，您可以提交一份最近 60 天內的電話帳單和一封最近 60 天內的政府機構信函。或者，您可以提交兩份電話帳單，只要兩者均出自最近 60 天內。您的出生證明將被郵寄至所提供的文件中列出的地址。

水電費帳單	郵寄給您的政府官方信函
電話費帳單	房租收據（抵押貸款或租賃證明信）
醫療費帳單	

如果您無法提供表 1 或表 2 中的任何文件，請致電 **311** 或傳送電子郵件至 nycdohvr@health.nyc.gov。

如果您從紐約市以外撥打電話，請致電 212-639-9675。

第一節：您的姓名是什麼？

您必須年滿 18 歲。請用正體字清晰填寫，並僅可使用黑色墨水。請使用您當前身份證上顯示的姓名。

下列各項均必須填寫。出生證明不能郵寄到標有「in care of」（轉交）的地址。

名字	中間名	姓氏	
郵寄地址		公寓號碼	
市	州	郵遞區號	
首選電話號碼		備用電話號碼（如適用）	
電子郵件地址			

與出生證明上所指定人員的關係：

- ☐ 我申請的是我自己的出生證明。
- ☐ 我是出生證明上所指定人員的母親/父母。
- ☐ 我是出生證明上所指定人員的父親/父母。

第二節：出生證明資訊

在此部分，填寫您所申請的出生證明上目前顯示的姓名。

出生證明上目前顯示的姓名：

名字	中間名	姓氏
----	-----	----

出生證明上所列的出生日期（月/日/年）：

--	--	--	--	--	--	--	--

如果您不知道確切的出生日期，請填寫搜索時間範圍（月/日/年）（有關搜索費用的資訊，請參見第 5 頁）：

開始日期：

--	--	--	--	--	--	--	--

結束日期：

--	--	--	--	--	--	--	--

出生證明上的性別：☐ 男性 ☐ 女性 ☐ X*

*X 指不完全是男性或女性的性別（非二元性別認同）。

出生地行政區（如果不知道，請留空）：

☐ Bronx ☐ Brooklyn ☐ Manhattan ☐ Queens ☐ Staten Island

出生證明上母親/父母的婚前姓名：

名字	婚前姓氏
----	------

出生證明上父親/父母的姓名：

名字	姓氏
----	----

出生證明上的出生地（如果不知道，請留空）：

醫院、分娩中心的名稱，如果在家裡分娩，則為街道地址、市、州、郵遞區號

第三節：申請原因

請勾選您申請出生證明的原因以及申請的份數。

出生證明有兩種，您可以申請其中任何一種。費用相同。

- **簡短版：**大多數人申請的是簡短版出生證明。此版本適用於美國國內大部分用途，例如申請駕照或美國護照。這類證明包括證明上所指定人員的名字和姓氏、出生地、出生日期、出生時的性別、建檔日期以及母親/父母和父親/父母的名字和姓氏。
- **詳細版：**詳細版出生證明包含了簡短版出生證明中的所有資訊，外加額外資訊，如出生時間、醫院名稱和父母的出生地。這類證明通常用於國際用途，如雙重國籍、國際領養、國際婚姻以及獲取海牙認證。

請在下表中勾選您申請出生證明的原因。您選擇的原因將決定您將收到簡短版還是詳細版的出生證明。

您申請出生證明的原因：			您將會收到：
☐ 申請美國護照或旅遊	☐ 申請政府援助或福利	☐ 所得稅	 簡短版出生證明
☐ 繼承或遺產執行 (僅限美國)	☐ 就業	☐ 領養 (僅限美國)	
☐ 結婚 (僅限美國)	☐ 上學或參加體育賽事	☐ 私人紀錄或用途	
☐ 法律用途	☐ 保險、養老金或退休	☐ 其他	
☐ 申請駕照	☐ 社會保障或福利		
☐ 海牙認證	☐ 結婚 (僅限國際)	☐ 其他	 詳細版出生證明
☐ 申請雙重國籍或移民	☐ 出生時間		
☐ 領養 (僅限國際)	☐ 國際使用或境外使用		
	☐ 國際繼承或遺產執行		

您需要幾份出生證明 (最多三份) ? ☐ 一份 ☐ 兩份 ☐ 三份

第四節：公證您的申請

本申請表必須經過公證。您只需對本頁進行公證。您必須隨此申請提交一份您當前的身份證副本。請參閱第 2 頁的表 1 以瞭解接受的身份證件類型。

SIGNATURE OF APPLICANT (申請人簽名)		DATE (MONTH/DAY/YEAR) 日期 (月/日/年)									
		<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									
To be completed by notary (由公證人填寫)		Notary Public Seal									
State of _____											
County of _____											
Subscribed and sworn before me:											
this _____ day of _____, 20_____											
_____ Notary Public Signature											

出生證明的副本只能發給與出生紀錄相關的人員（如果此人已成年），或發給該人員的父母。在本次申請中作出虛假、不實或誤導性陳述，或偽造他人簽名，均屬於違法行為。違法行為屬於輕罪，可處以最高 2,000 美元的罰款。

申請費用及申請表提交方式

每份出生證明收費 15 美元。您最多可以申請三份出生證明。如果不知道確切出生日期，而選用時間範圍搜索，則搜索時段自超過兩年開始，每增加一年，需增收搜索費 3 美元。

只收支票或匯票。不接受現金或臨時支票。

請務必按下列步驟進行：

- 完成申請表的第一、二、三、四部分。
- 對第四部分進行公證。
- 提交有本人簽名並帶照片的有效身份證影印件，或地址證明（見表 1 和表 2）。
- 以支票或匯票支付費用。

計算申請費用	
申請的出生證明份數（最多三份）：	_____
每份出生證明乘以 15 美元，等於：	_____ 美元
搜索時段自超過兩年開始，每增加一年，增收搜索費 3 美元 × _____ 年：	_____ 美元
另加優質郵遞服務受理費：	7.50 美元
所附總金額（以上金額之和）：	_____ 美元

郵寄地址：

NYC Department of Health and Mental Hygiene
Attention: Premium BC Request
125 Worth St., Room 119, CN-4
New York, NY 10013

如需幫助填寫本申請表，請撥打 311 或傳送電子郵件至 nycdohvr@health.nyc.gov。如果您從紐約市以外撥打電話，請致電 212-639-9675。